



UniMET En Son Ortaklar Toplantısı, ulusal seminer ve konferans UniMET Final Partner Meeting, National Seminar and Conference

PROF. DR. REZA ZİARATI*

UniMET Semineri ve En Son Ortaklar Konferansı'nın teması, UniMET programlarının faydalarını anlatmak ve Avrupa genelinde bulunan Denizcilik Eğitim ve Öğretim (MET) kuruluşları arasındaki iyi uygulamaların aktarılmasını teşvik etmek ve desteklemekti.

UniMET 5th and final Partner meeting (Final) was held on 24th January 2013 in Naples, Italy. All UniMET partners attended the meeting and discussed the project progress since the last meeting (the 4th partner meeting) and reviewed the arrangements for and plans of the post-funding period. The photo below shows the project partners with the host organisation, Bottiglieri Shipping Company.

UniMET'in 5'nci ve En Son Ortaklar Toplantısı 24 Ocak 2013 tarihinde, İtalya'nın Napoli şehrinde yapıldı. UniMET'in bütün ortakları toplantıya katıldı ve son toplantıdan (4'ncü Ortaklar Toplantısı) beri projenin ilerlemesini ele aldılar, finansmandan sonraki dönem için yapılan ayarlamaları ve planları gözden geçirdiler. Yan sayfada yer alan fotoğrafta, proje ortakları, organizasyona ev sahipliği yapan Bottiglieri Shipping Company yetkilileri ile birlikte görülmektedir.

Avrupa Birliği tarafından finanse edilen UniMET Projesi'nin (Denizcilik Eğitim ve Öğretiminin Birleştirilmesi-Unification of Marine Education and Training), Avrupa çapında 9 üyenin katılımı ile başlatılmasının üzerinden iki yıl geçti. Proje, tadil edilmiş şekilde (1995) STCW78'i (Gemî Adamlarının Eğitim, Belgelendirme ve Vardiya Tutma Standartları -Standards of Training, Certification and Watchkeeping) temel alan Denizcilik Eğitim ve Öğretiminin (MET-Maritime Education and Training) çekirdeğinin uyumlu hale getirilmesini ve ortak kuruluşlardaki iyi uygulamaları, projenin sonuçlarını yaymak ve Avrupa ve dünya genelindeki UniMET ile uyumlu programlardan faydalananmak amacıyla birleştirmeyi hedeflemiştir. Haziran 2010 tarihinde STCW değişikliğinin gelmesi ve bunu takiben bazı IMO model kurslarının revize edilmesiyle proje, Haziran 2010'da başlatılan tüm değişiklerin birleştirilmesinin ve UniMET programlarının, revize edilen IMO model kursları ile aynı çizgide olmasının garanti altına alınması için genişletildi.

Denizcilik Eğitim ve Öğretim (MET) oldukça kompleks programlar ve kurslar dizisinden oluşmaktadır. Buna ek olarak, STCW2010'da yeni yapılan değişiklikler ile Denizcilik Eğitim ve Öğretim (MET) kuruluşlarının STCW2010 minimum gerekliliklerini karşılamak için programlarını güncelleştirmeleri çok daha

It has been over 2 years since EU-funded project UniMET (Unification of Marine Education and Training) commenced with participation of 9 partners across Europe. The project intended to harmonise the core of Maritime Education and Training (MET) of seafarers based on the STCW78 as amended (1995) and to incorporate good practices in partner institutions with an aim of disseminating the results of the project and exploiting the UniMET compliant programmes across Europe and Worldwide. With the advent of STCW amendment in June 2010 and subsequent revision of some of the IMO model courses, the project was extended to ensure all amendments introduced in June 2010 are incorporated and the UniMET programmes are in line with IMO revised model courses.

Maritime Education and Training (MET) is a highly complex set of programmes and courses. Furthermore, with the introduction of new major changes with STCW2010, it has been much more challenging for the MET institutions to update their programmes to satisfy STCW2010 minimum requirements.

UniMET ensured that 5 UniMET MET partner institutions are STCW compliant using a unique cross-referencing technique and quality assurance and control system.

A series of the discussions were taken place during the partner meeting. The following is some of the topics discussed:

- Summary of Dissemination and Exploitation activities and plans for the future at post-funding stage
- The preparation of new articles, newsletters and papers for dissemination of project results



C4FF (Centre for Factories of the Future-Geleceğin Fabrikaları Merkezi) Başkanı ve Piri Reis Üniversitesi Rektör Yardımcısı Profesör Dr. Reza Ziarati, Bottiglieri Shipping Company İcra Kurulu Başkanı Giuseppe Balzano'nun yanında oturuyor. İtalyan Gemcilik Araştırma Merkezi Başkanı Giuseppe Balzano, en solda Bottiglieri'nin yanında oturmaktak ve en sağda, Kaptan Dr. Ergun Demirel oturuyor. Arka sırada bulunanlar; soldan sağa, C4FF Proje Sorumlusu Ugurcan Acar; LMA (Lloyd's Maritime Academy) Öğretim Üyesi Arturas Virketis; Piri Reis Ün. Öğretim Üyesi C Mühendis Sezai Işkı; MIWB (Maritime Institute Willem Barents) Öğretim Üyesi, Kaptan Cees Muyskens; SUAS (Satakunta University of Applied Sciences) Direktörü Kaptan Heikki Koivisto; UPC (Universitat Politècnica de Catalunya) Öğretim Üyesi Prof. Dr. German De Melo; OPR (Centre for Development Works Direktörü, Kaptan Janusz Uriasz; Confitarma and Tomaz ve Spinaker Direktörü, d.o.o. Kaptan Fabrizio Cirnigliaro. / Professor Dr Reza Ziarati, Chairman of C4FF and the Vice Rector of Piri Reis University, is sitting next to MR Bottiglieri, the CEO of Bottiglieri Shipping Company. Mr Giuseppe Balzano, the President of Italian Shipping Research Association, far left, is seating next the Mr Bottiglieri and at the far right is Capt. Dr Ergun Demirel. In the back from left to right are Mr. Ugurcan Acar, Project Officer of C4FF; Mr. Arturas Virketis, Lecturer of LMA; CEng. Sezai Isik, Lecturer of PRU; Capt. Cees Muyskens, Lecturer of MIWB; Capt. Heikki Koivisto, Director of SUAS; Prof. Dr. German De Melo, Professor of UPC; Capt. Janusz Uriasz, Director of OPR; Capt. Fabrizio Cirnigliaro, Confitarma and Tomaz Gregoric, Director Spinaker d.o.o.

zorlu bir hale geldi. UniMET, benzersiz bir çapraz başvuru teknigi, kalite güvence ve kontrol sistemi kullanan, 5 UniMET MET ortağı kuruluşun, STCW'ye uyumlu olmasını sağladı.

Ortaklar Toplantısı'nda bir dizi konu ele alındı. Aşağıda ele alınan başlıklardan bazıları yer almaktadır:

- Dağıtım /yayma ve kullanma çalışmalarının bir özeti ve finansman sonrası gelecekteki süreç için planlar.
- Yeni yazıların, haber bültenlerinin ve makalelerin, proje sonuçlarının dağıtım /yayınlanması için hazırlanması
- Yeni proje bildirisinin hazırlanması
- Değerlendirme ve yürütme komitesi raporlarının hazırlanması
- Proje CD'sinin tasarıının yapılması
- STCW2010'da ve IMO model kurslarında yapılan en son değişiklikler temel alınarak, çapraz başvuru tablolarının güncelleştirilmesi
- Yeni yardımcı ortaklar için davet

Bu finanse edilme sonrası dönem süresince UniMET, yeni Denizcilik Eğitim ve Öğretim (MET) sağlayıcılarını konsorsiyuma davet etme fırsatını elde etmeyi amaçlıyor. Herhangi bir denizcilik eğitim ve öğretim kuruluşu, endüstriyel pay sahipleri ve Avrupa'daki karar verici mekanizmalar, UniMET ortaklısına Yardımcı Ortak olarak katılabilir. UniMET katılım karşılığında Yardımcı Ortak'lara bir dizi faydalara sahip oluyor

- UniMET organizasyonlarına katılım (örn. toplantılar, atölye çalışmaları, seminerler, konferanslar)
- UniMET raporları, değerlendirmeleri ve makalelerine erişim
- UniMET ürünlerine ücretsiz erişim ve kullanabilme
- UniMET programlarına ve bileşik öğelerine erişim
- UniMET yürütme komitesine üye olarak katılabilme
- UniMET organizasyonlarının ve faaliyetlerinin yapılmasında destek verilmesi
- Avrupa platformlarına katılım

UniMET üyesi olmak için tek yapılması gereken proje müdürü ile bağlantıya geçmek. <http://www.unimet.pro/Contact-Us.aspx>

EN SON SEMİNER VE EN SON KONFERANS

UniMET Semineri ve En Son Konferansı, 24 ve 25 Ocak 2013 tarihleri arasında, Napoli, İtalya'daki Bottiglieri Shipping Company Konferans

- Development of new project leaflet
- Preparation of the Evaluation and Steering committee reports
- Design of Project CD
- Update of cross-referencing tables based on the recent changes of STCW2010 and IMO model courses
- Invitation to attract new associate partners

UniMET, during its post-funding period, intends to take the opportunity of inviting new MET providers to join the consortium. Any maritime education and training institutions, industrial stakeholders, and decision makers in Europe can join the UniMET Partnership as an Associate partner.

In return, UniMET offers Associate Partners a range of benefits:

- Participation in UniMET events (e.g. meetings, workshops, seminars, conferences)
- Access to UniMET reports, evaluations, papers
- Free access and use of UniMET products
- Access to UniMET programmes and constituent elements
- Serving as a member of the UniMET steering committee
- Support in organising UniMET events and activities
- Involvement with European platforms

To become a member of UniMET, all is need is to contact the project manager <http://www.unimet.pro/Contact-Us.aspx>

FINAL SEMINAR AND FINAL CONFERENCE

UniMET Seminar and Final Conference were held on 24th and 25th January 2013, at Bottiglieri Shipping Company Conference room, in Naples, Italy. The seminar and conference theme was structured to illustrate the benefits of the UniMET Programmes and to promote the transfer of good practices between MET institutions throughout Europe. Examples of and discussions about UniMET and how it could be implemented within different institutions/countries was provided. Achievement of UniMET project has beeen remarkable. It was reported that the Key policy makers, stakeholders, awarding and licensing bodies were invited to various UniMET dissemination events. All partners as well as a number of people attended to the



İtalya Napoli'de Ocak 2012'de yapılan En Son UniMET Semineri'nden bir fotoğraf. / A photo of the UniMET Final National Seminar in Naples, Italy, January 2012



salonunda yapıldı. Seminer ve konferansın teması, UniMET programlarının faydalarnı anlatmak ve Avrupa genelinde bulunan Denizcilik Eğitim ve Öğretim (MET) kuruluşları arasındaki iyi uygulamaların aktarılmasını teşvik etmek ve desteklemekti. UniMET hakkındaki örnekler ve görüşmeler ve bunun değişik kuruluşlar ve ülkelere nasıl uygulanabileceği, UniMET Projesi'nin başarıya ulaşması hatırı sayılır bir gelişmeydi. Anahtar politika yapıcılar, paydaşlar, ödüllendirici ve lisanslandırma yapan taraflar, UniMET'in çeşitli yaygınlaştırma etkinliklerine davet edilmişlerdi. Bütün ortaklar ve aynı zamanda Avrupa'daki başlıca kuruluşları temsilten bir çok kişi konferansa katıldı. Bu kuruluşlara örnek olarak, Denizcilik Eğitim ve Öğretim (MET) kuruluşları, politika yapıcılar, denizcilik sektörü paydaşları, armatörler vb. verilebilir. Konferansta, UniMET konsorsiyumunun son iki yıl içinde başarılı ve uygulanmaka olan UniMET projesinin sonuçlarını summa firsatı da oldu. Ortaklar tarafından, seminere ve konferansa davet edilen açılış konuşmacıları tarafından yapılan sunumlar aşağıda yer alan başlıklar altında yapıldı ve her sunumdan sonra katılımcıların sorularını almak ve onlardan geri bildirim almak amacıyla bir panel düzenlendi:

- Avrupa'daki Denizcilik Eğitim ve Öğretimi
 - Avrupa'daki Değişik Denizcilik Eğitim ve Öğretim (MET) Kuruluşlarına Genel Bakış ve Bunların Karşılaştırılması
 - UniMET Yaklaşımı
 - Denizcilik İngilizcesi
 - Elektro Teknik Sorumlusu Kursu
- Bundan başka, aşağıda yer alan başlıklar üzerine resmi olmayan bir görüşme de konu ile ilgili katılımcılar tarafından gerçekleştirildi:
- Avrupa ülkelerinde en iyi Denizcilik Eğitim ve Öğretim (MET) uygulamaları
 - Denizcilik Eğitim ve Öğretim (MET) standartlarının mevcut STCW gereksinimlerinin üzerine çıkarılması
 - Denizcilik İngilizcesi konusunda standartlar olması konusundaki ihtiyacı örnekler ile açıklamak
 - Denizcilerin Avrupa ve dünya genelinde değişimlerinin daha da iyileştirilmesi
 - Avrupa genelinde Denizcilik Eğitim ve Öğretiminin (MET) uyumlu hale getirilmesi için anahtar araçların desteklenmesi konusunda, politika yapıcılar kullanmak

Genel olarak seminer ve konferans başarılıydı. Bu etkinliklerde ilerideki finansman sonrası dönemde de seminerlerin ve konferansların gerçekleştirilemesini ele almak amaçlanmıştır.

conference representing major organisations across Europe e.g. MET Institutions, policy makers, maritime stakeholders, ship-owners etc. UniMET consortium had an opportunity to present the results of UniMET project achieved during the last two years which the project was being implemented..

The presentations by partners and keynote speakers invited to the seminar and conference were carried out on the following topics and after each presentation a panel was conducted to receive the questions and feedback from the attendees:

- Maritime Education and Training in Europe
 - Overview and Comparison of different MET solutions in Europe
 - UniMET Approach
 - Maritime English
 - Electro Technical Officer Course
- Furthermore, a non-formal discussion took place on the following topic with those in attendance concerning:
- Best practices in MET in EU countries
 - Enhancing standards of MET over and above the existing STCW requirements
 - Demonstrating the need for standards for/in Maritime English
 - Enabling further mobility of seafarers across Europe and worldwide
 - Engaging policy makers to support key tools in order to harmonise MET across Europe
- Overall, the seminar and conference were successful and the intention is to carry out further seminars and conferences at the post-funding stage of the project was discussed.

*Prof. Dr. Reza Ziarati, Piri Reis Üniversitesi Rektör Yardımcısı
*Prof. Dr. Reza Ziarati, Vice Rector, Piri Reis University